



SUORITUSTASOILMOITUS

Rakennustuoteasetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti

Nro 0832-CPR-F0442

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

IC0020

2. Tyyppi- (malli) kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

IC0020

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

**Konventionaalinen tyyppin A sisätilojen resetoitava palopainike
rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät**

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artikkelin 5 kohdassa edellytetään:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - ITALY

5. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:

Järjestelmä 1

6. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteoilmoituksesta:

EN 54-11:2001 + A1:2005

Ilmoitetun Laitoksen

BRE Global Limited, Nro 0832

suoritti

- i) tuotetyypin määritys tuotteen tyyppitestauksen (myös näytteenotto), tyyppilaskennan, taulukoitujen arvojen tai tuotetta kuvailevien asiakirjojen perusteella;**
- ii) tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus;**
- iii) tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi;**

Järjestelmä 1 mukaisesti

ja antoi **sertifikaatin suoritusasteiden pysyvyydestä** Nro 0832-CPR-F0442

7. Ilmoitetut suoritusasteet

Edellä mainitun kohdan kolme 3 käyttötarkoitukseen vaadittu järjestelmän suorituskyky ja ominaisuudet ovat eritelty seuraavassa taulukossa



Perusominaisuudet	Suoritusasto	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
Häilytyksen aktivoitiherkkyys ja suorituskyky palohäilytyksessä				
<i>Palohäilytystilä</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.3.2	
<i>Merkinanto</i>	PASS		4.4	
<i>Turvallisuusnäkökohdat</i>	PASS		4.7.1	
<i>Suojaus tahattomalta käytöltä</i>	PASS		4.7.4	
<i>Toiminnallinen suorituskyky</i>	PASS		5.2	
<i>Testitoiminnot</i>	PASS		5.3	
Toimintavarmuus				
<i>Merkinnät ja tiedot</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.2	
<i>Normaalitila</i>	PASS		4.3.1	
<i>Resetointi</i>	PASS		4.5	
<i>Testaustoiminnot</i>	PASS		4.6	
<i>Muoto, mitat ja värit</i>	PASS		4.7.2	
<i>Symbolit ja merkinnät</i>	PASS		4.7.3	
<i>Ympäristöluokitus</i>	PASS		4.7.5	Sisätiloihin
<i>Ohjelmistolla ohjattavien palopainikkeiden lisävaatimukset</i>	NPD		4.8	
<i>Testi (toiminnallisuus)</i>	PASS		5.4	
<i>Luotettavuustesti (kestävyys)</i>	PASS		5.5	
Kestävyys: lämmönsieto				
<i>Kylmä (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.9	
<i>Kuiva lämpö (toiminnallisuus)</i>	PASS		5.7	
Kestävyys: tärinänsieto				
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.14	
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS		5.15	
<i>Tärinänsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS		5.16	
<i>Tärinänsieto (kestävyys)</i>	PASS		5.17	
Kestävyys: kosteudensieto				
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.12	
<i>Kosteaa lämpö, syklinen (toiminnallisuus)</i>	PASS		5.10	
Kestävyys: korroosionkesto				
<i>Rikkidioksidin (SO₂) korroosio (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.13	
Kestävyys: elektroninen vakaus				
<i>Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.6, 5.18	

8. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastot ovat 7 kohdassa ilmoitettujen suoritusastojen mukaiset.

Tämä suoritusastoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:


Baldovino Ruggieri
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 14/02/2014



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az EP és az ET 305/2011/EU rendelete (az építési termékek forgalmazásáról) szerint

0832-CPR-F0442 sz.

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

IC0020

2. Típus- (modell) a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

IC0020

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

**Hagyományos 'A' típusú beltéri visszaállítható kézi jelzésadó
tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez**

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - ITALY

5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek:

Rendszer 1

6. Az 1. pontban meghatározott építési termék a következő harmonizált szabvány(ok) hatálya alá tartozik:

EN 54-11:2001 + A1:2005

a Bejelentett Szerv

BRE Global Limited, 0832 sz.

teljesítette a

i) a terméktípus meghatározását típusvizsgálat alapján (ideértve a mintavételt is), típusszámítás, táblázatba foglalt értékek vagy a termék leíró dokumentációja alapján;

ii) a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alapvizsgálatát;

iii) az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyeletét, vizsgálatát és értékelését;

az alábbi szerint **Rendszer 1**

és a következőt adta ki **Teljesítmény állandóságának igazolása 0832-CPR-F0442 sz.**

7. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

Az összes követelmény, beleértve az összes alapvető jellemzőt, és a megfelelő teljesítmények a tervezett felhasználásra a megjelölt fenti három pontban lettek meghatározva az alábbi táblázatban megemlített harmonizált EN pontokban leírtak alapján



Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Névleges aktiválási feltételek / Érzékenység, teljesítmény tűz esetén				
Riasztási feltétel	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.3.2	
Riasztási feltétel kijelzése	PASS		4.4	
Biztonsági szempontok	PASS		4.7.1	
Védelem a véletlen működtetés ellen	PASS		4.7.4	
Működtetési teljesítőképesség	PASS		5.2	
Funkcionális teszt	PASS		5.3	
Működési megbízhatóság				
Jelölés és adatok	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.2	
Alap feltétel	PASS		4.3.1	
Visszaállítási képesség	PASS		4.5	
Tesztelési képesség	PASS		4.6	
Alak, méretek és színek	PASS		4.7.2	
Szimbólumok és feliratok	PASS		4.7.3	
Környezeti kategória	PASS		4.7.5	Beltéri használat
Szoftver által vezérelt kézi jelzések további követelményei	NPD		4.8	
Tesztelési képesség teszt (üzemi körülmények között)	PASS		5.4	
Megbízhatósági teszt (tartós)	PASS		5.5	
Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság				
Hidegben (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.9	
Száraz melegben (üzemi körülmények között)	PASS		5.7	
Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.14	
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	PASS		5.15	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	PASS		5.16	
Rezgés, szinuszos (tartós)	PASS		5.17	
Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság				
Páras meleg, állandósult állapot (tartós)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.12	
Páras meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	PASS		5.10	
Tartós működési megbízhatóság: Korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO₂) korrózió (tartós)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.13	
Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás				
Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védettség tesztelése (üzemi körülmények között)	PASS	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.6, 5.18	

8. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:


Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 14/02/2014



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Zgodnie z Rozporządzeniem dla Wyrobów Budowlanych (UE) Nr 305/2011

Nr. 0832-CPR-F0442

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

IC0020

2. Numer typu (modelu) wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

IC0020

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

Konwencjonalny typu A resetowalny ręczny ostrzegacz pożarowy do zastosowań wewnątrz budynków przeznaczony do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - ITALY

5. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:

System 1

6. Dla wyrobu budowlanego, określonego w pkt 1, który objęty jest zakresem następujących norm zharmonizowanych:

EN 54-11:2001 + A1:2005

Jednostka Notyfikowana

BRE Global Limited, Nr. 0832

przeprowadziła

- i) ustalenie typu wyrobu na podstawie badań typu (w tym pobierania próbek), obliczeń typu, tabelarycznych wartości, opisowej dokumentacji wyrobu;**
- ii) wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji;**
- iii) stałego nadzoru, oceny i ewaluacji zakładowej kontroli produkcji;**

w **Systemie 1**

i wydała **certyfikat stałości właściwości użytkowych** Nr. **0832-CPR-F0442**

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Wszystkie wymagania w tym Zasadnicze Charakterystyki i odpowiednie właściwości użytkowe dla zastosowania lub zastosowań wskazanych w pkt 3 określono w sposób opisany w hEN i podano w poniższej tabeli



Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
Nominalne warunki uruchomienia/ Czułość i skuteczność w warunkach pożaru				
Stan alarmowania	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.3.2	
Wskaźniki stanu alarmowania	SPEŁNIA		4.4	
Aspekty bezpieczeństwa	SPEŁNIA		4.7.1	
Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem	SPEŁNIA		4.7.4	
Badanie działania	SPEŁNIA		5.2	
Badanie funkcjonalności	SPEŁNIA		5.3	
Niezawodność eksploatacyjna				
Znakowanie i dokumentacja techniczna	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	4.2	
Stan dozorowania	SPEŁNIA		4.3.1	
Wyposażenie do kasowania	SPEŁNIA		4.5	
Wyposażenie do testowania	SPEŁNIA		4.6	
Kształt, wymiary i barwy	SPEŁNIA		4.7.2	
Symbole i napisy	SPEŁNIA		4.7.3	
Kategoria środowiskowa	SPEŁNIA		4.7.5	do użytku wewnętrznego
Wymagania dodatkowe dotyczące ręcznych ostrzegaczy pożarowych sterowanych programowo	NPD		4.8	
Badanie wyposażenia do testowania	SPEŁNIA		5.4	
Badanie niezawodności – trwałość	SPEŁNIA		5.5	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła				
Zimno (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.9	
Sucho gorąco (odporność)	SPEŁNIA		5.7	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje				
Udary pojedyncze (odporność)	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.14	
Uderzenie (odporność)	SPEŁNIA		5.15	
Wibracje sinusoidalne (odporność)	SPEŁNIA		5.16	
Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	SPEŁNIA		5.17	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć				
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.12	
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	SPEŁNIA		5.10	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję				
Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość)	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.13	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna				
Kompatybilność elektromagnetyczna	SPEŁNIA	EN 54-11:2001 + A1:2005	5.6, 5.18	

8. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisać:

Baldovino Ruggieri
(Dyrektor Naczelny)

Monteprandone, 14/02/2014